

Principales obstáculos que enfrentan al investigador argelino.

El caso de los estudiantes de español.

Prof. Amaría Bensaada Guenaoui

Universidad Abou Bekr Belkaid-Tlemcen

guenaoui48@yahoo.fr

Introducción:

En las universidades argelinas y dentro de su sistema de la enseñanza superior, la investigación científica desempeña un papel importantísimo y estratégico, porque es una actividad conducente a la creación de los conocimientos y también, a la formación de los individuos creativos y críticos que saben cómo interpretar las nuevas realidades y buscar, así, posibles alternativas de solución de la diversidad de los problemas sociales. Entonces, la presente comunicación busca determinar cuáles son los principales obstáculos que presenta la investigación científica y que enfrentan a los estudiantes investigadores en la universidad argelina.

Por lo general, estos obstáculos pueden ser de carácter metodológico, en el cual el investigador se desvíe del objetivo principal a desarrollar, de ahí, es muy importante saber cuál es el objetivo general y los específicos. Sin olvidar, la delimitación tanto temporal como espacial de la investigación. Ahora bien, en este estudio queremos llegar a responder a las preguntas siguientes: ¿cuáles son los principales obstáculos que enfrentan al estudiante de español a la hora de llevar a cabo una investigación científica? Y ¿cuáles son las estrategias construidas para afrontarlos?

Nuestros objetivos a través de esta comunicación son:

- Identificar los obstáculos que enfrentan al estudiante e investigador argelino en general, y el de español en particular.
- Determinar las estrategias que les permitirán a los estudiantes afrontar dichos obstáculos y facilitar su permanencia.

Palabras llave: Investigación científica, universidad argelina, estudiantes, docentes.

Al finalizar el curso de Máster, los estudiantes se encuentran obligados de realizar un trabajo final de investigación (un proyecto). En el presente trabajo examino algunos obstáculos y principales dificultades que deben sortear los estudiantes universitarios argelinos de español para elaborar su trabajo de fin de Máster, como requisito necesario para obtener su título académico y profesional. Primero, cabe señalar que en el currículo del curso de los Másteres I y II, se estudia la asignatura de la metodología de la investigación, en el cual el estudiante adquiere conocimientos que les permiten aplicar una metodología adecuada para la elaboración de su TFM, empezando por la elección del área de investigación y el tema hasta la presentación de su proyecto.

1. Diseño de la investigación:

Ahora bien, cualquier proyecto de investigación comprende el diseño siguiente:

1. Planificación: que se divide en los siguientes pasos:

1. a. Selección del tema: consiste en “...la definición y posterior delimitación del campo de conocimientos sobre el que piensa trabajar” (Sabino, 1994, p74)

1. b. Identificación del problema: que significa detectar algún aspecto no conocido dentro de un área temática y que amerite de una indagación para su solución.

1. c. Formulación del anteproyecto: que es el primer borrador.

1. d. Elaboración del proyecto: es un escrito más extenso y detallado que el anteproyecto.

Fidias (1999: p4) sintetiza el contenido del proyecto de la siguiente manera:

Problema de investigación: Lo que no se conoce.

Objetivos de investigación: Lo que se aspira conocer.

Justificación: Por qué se desea conocer.

Marco teórico: Base para obtener el nuevo conocimiento.

Metodología: Cómo se obtendrá el nuevo conocimiento.

Aspectos administrativos: cuándo y con qué recursos se llevará a cabo la investigación

2. Principales obstáculos que enfrentan al estudiante-investigador argelino:

La elaboración del proyecto de investigación no es una tarea tan fácil, y mis estudiantes la consideran una labor muy difícil. De acuerdo con mi acercamiento a mis

estudiantes de Máster, y mi experiencia como miembro en el jurado de las lecturas de los TFMs de los estudiantes, he podido agrupar sus principales obstáculos en los puntos siguientes:

- a. *La elección del tema*: es el primer factor señalado por la mayoría de los estudiantes. Es por eso que los esfuerzos se dirijan a la elección del tema adecuado que sea del interés de éstos y del campo de investigación del tutor asesor que su papel metodológico es bastante importante tanto como su experiencia y conocimiento, con el objetivo de encauzar las inquietudes del estudiante-investigador para tener la posibilidad de elegir un tema interesante que pueda servir de soporte a la investigación.
- b. *La selección del área*: es decir la elección de la asignatura o el módulo objeto de la investigación sobre las que se fundamenta el aprendizaje en su carrera de estudios. Ésta es otra dificultad, quizás por el desconocimiento del ejercicio profesional y también la falta de experiencia. Aquí, es imprescindible el papel del tutor quien debe hacer énfasis en enfocar la atención de su estudiante para que inicie adecuada y correctamente su trabajo de investigación.
- c. *La recopilación de datos*: se pueden destacar problemas para recopilar la información necesaria para el desarrollo del TFM. Falta en el empleo de la metodología de investigación adecuada; en muchos casos no tienen conocimiento de las técnicas y características de los distintos métodos de investigación.
- d. *Falta de interés del estudiante*: esto es la pérdida de la motivación para empezar su trabajo o para terminarlo. Si el estudiante no está lo suficientemente motivado, pierda el interés en realizar e iniciar su tesina. Pienso que esta falta de interés se debe al desconocimiento y la falta de información sobre el tema.
- e. *Deficiencias en la tutoría de la tesina*: según señalan algunos estudiantes, la orientación inadecuada influye mucho en que unos estudiantes no lleguen a terminar su tesina, o con poca o ninguna calidad. Esto es evidente si el tutor carece de los conocimientos necesarios para ello. El resultado es: tesinas con deficiencias, tanto de fondo como de forma. Además, esto provoca en el estudiante desmotivación y rechazo del trabajo de investigación.
- f. *Carencias de fuentes de información*: este obstáculo hace que el estudiante abandone su trabajo o evita profundizar en las fuentes, porque desconoce cómo obtener la información que le hace falta, por ello, omite datos necesarios de las fuentes aunque su

tesina lo requiere. Esta dificultad es frecuente que ya se abandone el trabajo o se evite darle profundidad al estudio, tratando temas superficiales con poca calidad.

g. *Poco tiempo para dedicarlo a la investigación.*

3. Algunos errores de fondo:

- Falta de correspondancia entre la formulación del problema y el objetivo general:
Ejemplo: ¿cuáles son las principales causas del bajo rendimiento de los estudiantes del 3° de licenciatura en la asignatura de *didáctica*?

Objetivo general:

- Diseñar un programa dirigido a incrementar el rendimiento de los estudiantes del 3° de licenciatura en la asignatura de *didáctica*.

Como observamos, aunque hay una relación aparente, pero no existe ninguna correspondancia desde el punto de vista metodológico.

Corregimos: problema: ¿cuáles son las principales causas del bajo rendimiento de los estudiantes del 3° de licenciatura en la asignatura de *didáctica*?

Objetivo general:

- Determinar las principales causas del bajo rendimiento de los estudiantes del 3° de licenciatura en la asignatura de *didáctica*.

- Citar autores de manera contitúa y excesiva sin emitir algún comentario o interpretación al respecto.
- Incluir en el marco teórico una larga lista tipo glosario.
- La conclusión no guarda relación con las interrogantes planteadas, ni con los objetivos de la investigación.
- En la interpretación de los datos, se presentan resultados sucesivos sin emitir ninguna síntesis, comentario o análisis.

4. Algunos errores de forma:

- Citar autores en el texto que luego no aparecen en el apartado de la bibliografía o en la lista de referencias.
- Redactar títulos excesivamente largos y detallados.

- Colocar imágenes ilustrativas, instrumentos de investigación (cuestionarios, entrevistas, etc) como parte dentro del análisis, en vez de usarlos como anexos (apéndices).
- En la exposición oral de la tesina, se repite textualmente la totalidad o gran parte del contenido de la tesina.
- Dirigir la palabra hacia los medios de apoyo y no hacia el jurado.

A modo de conclusión, afirmo que he examinado sólo algunos factores y dificultades que afectan el desempeño de los estudiantes en su tarea de preparar sus TFMs. Espero que este estudio sirva para clarificar, orinetar, y hasta motivar a los estudiantes.

Bibliografía:

- Arias Fidas, G (1997). El proyecto de investigación. Guía para su elaboración. (2ª. ed). Caracas. Episteme.
- Arias Fidas, G (1999). Mitos y errores en la elaboración de tesis y proyectos de investigación. Editorial Episteme. Venezuela.
- Muñoz Razo, C. Cómo elaborar y asesorar una investigación de tesis. Prentice Hall.
- Sabino, C (1994). Cómo hacer una tesis. (2ª. ed). Caracas. Panapo.